

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Ara no vei luzir soleill > Tradizione manoscritta > CANZONIERE L >

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/L1.jpg	Bernard deue(n)tador .a. Ara no uej luszer soleill, tan me son escurat lirai. Eges per aicho nom es maj, Quna clartatz masoleilla, damor qinsz elcor mi raia. Eqa(n)t outra gen sesmaja, jeu meillur enansz q(ue) sordej, perq(ue) mo cha(n)t no sordeia. .c. Paor mifaj maluas (co)sseill, perq(ue) lsiegle mor edeschaj qera sajosto(n) li sauuj. Elun alautre (co)sseilla cossi finamors d(e)schaia. Hai maluasa gen saluaia q(i)uos ni uostre
--	---

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/L2-min.jpg>

(co)sseill crej dammedeu prec qels descreia.

.b. **Pratz** mi sce(m)blon uerd eu(er)meill eissamen
con alte(m)ps demaj, simten finamor (co)ind
egaj, Neu mes flor blancha eu(er)meilla.
Elynuer kalenda maia. lagenchor elapl(us)
gaja, mamandat q(ue) samor mautrej
sencar nolom desautreia.

.f. **Nueg** ejor pe(n)ss. (co)ssir eueill. plaig(n)
esospir
epuos mapaj. Eon pl(us) pess epl(us) maltraj.
Mais bos respeich mi reueilla. Don mo
corage sapaja. Fols soj qhaj dit qieu mal
traja posta(n) riche corage enuej (?)ichy
soj absol qieu laueia.

.g. **Finamor** auos
mapareill p(er)o
no coue(n) nem
eschai, masqar
p(er)uostra merce
plaj Deu cuig
q(ue) mo apareilla
Qaissi finamor
meschaia. Ha
domna p(er) m(er)ce
os plaia. Qhaiaz
deluostre amic
mercej. Pos
aitan gen uos
merceia.

.j. **Daicho** me rancur em coreill qjra mi fan
dol ez esmaj. Qar pesa lor d(e)l joi q(ue)eu haj.
Ez es fols q(ue) sencoreilla. De lautruj joj ne
sesmaja. Ja jeu meillor dreich nohaja
sol qabd(e)portz ue(n)ch eguerrej celuj q(ue) plus
me guerreja.

.e. **Ges** mad(m)na nosmeraueill seill qer
q(ue) mdon samor nimbaj. Contra lafol
datz q(i)eu retraj faraj genta meraueilla
sim dona samor nimbaja. Haj do(m)na per
m(er)ceus atraja Qhajasz deuostramic m(er)cej
pos aita(n) gen uos m(er)ceja.

- letto 481 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-1504>